



## TRAGBARE PORTACOOL- VERDUNSTUNGSKÜHLER



**PORTACOOL®**

WHEN COMFORT COUNTS™



## WICHTIG!

Sicherheit ist mehr als eine Einstellungssache oder ein philosophischer Ansatz - Sicherheit ist die Verantwortung jedes Unternehmens gegenüber jedem seiner Mitarbeiter. Das Ziel ist, dass jeder Arbeiter am Ende seines Arbeitstages sicher nach Hause zurückkehrt.

1. Aufgepasst, wenn Temperaturen über 32°C steigen
2. Akklimatisierung ist wichtig
3. Dem Wetter angepasste Kleidung tragen
4. Den menschlichen Körper mit genug Flüssigkeit versorgen
5. Ruhepausen einplanen
6. Ein Buddy-System einführen



## LEISTUNG

Im heutigen Geschäftsklima ist Produktivität ein Schlüsselwort. Der Erfolg eines Unternehmens hängt ab von seiner Produktivität. Eine angenehm kühle Arbeitsumgebung ist kein Luxus. Sie trägt im wesentlichen Umfang dazu bei, dass die Arbeitsproduktivität nicht von Hitze beeinträchtigt wird.

| Effektive Temperatur | Leistungsverlust | Genauigkeitsverlust |
|----------------------|------------------|---------------------|
| 24°                  | 3%               | Negligible          |
| 27°                  | 8%               | 5%                  |
| 29°                  | 18%              | 40%                 |
| 32°                  | 29%              | 300%                |
| 35°                  | 45%              | 700%                |
| 38°                  | 62%              | >>                  |
| 41°                  | 79%              | ->>                 |

Studie für NASA. \*Angenehme Klimabedingungen im Werk mit Verdunstungskühlung.\* Plant Engineering (Anlagentechnik) S. 76 Joseph Marg und „Evaporative Air Conditioning Handbook (Handbuch für Klimatisierung mit Verdunstungskühlung)“. John Walt, PE, und Will Brown, PE. 3. Ausgabe S. 201.

**ARBEITER MACHEN 92% MEHR FEHLER, WENN DIE TEMPERATUR AM ARBEITSPLATZ UM NUR 8° C STEIGT.**

## PORTACOOOL KANN HELFEN!

Tragbare Portacool-Verdunstungskühler kühlen jeden heißen Bereich. Unsere Produkte zeichnen sich durch Sicherheit, Produktivität, Nachhaltigkeit und angemessene Gesamtbetriebskosten aus. Tragbare Portacool-Verdunstungskühler sind eine smarte Investition, die finanzielle Vorteile bieten und die sich bezahlt machen.

### SICHERHEIT

Laut OSHA kann eine durch Hitze bedingte Verletzung einem Unternehmen indirekte Kosten in Höhe von über \$25.000 verursachen.

### PRODUKTIVITÄT

Gemäß einer NASA-Studie fällt bei Temperaturen von über 30° C die Leistung von Mitarbeitern um 18% und steigt die Fehlerhäufigkeit um 40%.

### GESAMTBETRIEBSKOSTEN

Die geschätzten Betriebskosten für einen Portacool-Verdunstungskühler betragen lediglich \$31 im Monat. Installationskosten fallen nicht an. Das Produkt ist sofort betriebsbereit.

### NACHHALTIGKEIT

Sie können über 280 m<sup>2</sup> für weniger als \$1 pro Arbeitstag kühlen (Kosten hängen von regionalen Stromkosten ab).

# HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

## Wie kann ich meinen Portacool-Verdunstungskühler reinigen?

Zunächst das Wasser aus dem Verdunstungskühler ablaufen lassen. Alle Portacool-Verdunstungskühler haben am Boden einen 5 cm großen Ablauf. Den Ablauf finden, die Kappe abschrauben und das Wasser herauslaufen lassen. Die Kuul-Verdunstungsmedien müssen völlig trocken sein, bevor man das Innere des Verdunstungskühlers herausnimmt und abwischt. Restwasser mit einem Werkstattstaubsauger entfernen. Die Verdunstungskühlmedien wieder einsetzen und den Behälter vor dem Gebrauch wieder mit Wasser füllen.

## Können der Ventilator und die Pumpe unabhängig voneinander laufen?

Ja. Bei dem Ventilator und der Pumpe handelt es sich um voneinander getrennte Systeme. Das eine System kann ohne das andere betrieben werden, ohne das Produkt zu beschädigen.

## Was ist der Kuul Effect™?

Der Kuul Effect ist eine urheberrechtlich geschützte Maßeinheit basierend auf Volumen, Geschwindigkeit und Effizienz als ein Maß für das Wohlbefinden, das Ihr Verdunstungskühler bietet.

## Welche Garantie gilt für mein Portacool-Verdunstungskühler?

Für alle Portacool-Verdunstungskühler gilt die Portacool Protect™-Garantie. Diese erstklassige Garantie ist ein Ausdruck unseres Engagements für Service, technische Unterstützung und Live-Kundendienst, um unsere Kunden in jeder Hinsicht zufrieden zu stellen. Detaillierte Garantiefinformationen finden Sie im Besitzerhandbuch Ihres Produkts.

## Um wie viel Luftfeuchtigkeit wird meine Umgebung angereichert?

Um wie viel Feuchtigkeit die Verdunstungskühlung eine Umgebung anreichert, hängt von der relativen Luftfeuchtigkeit sowie der Trocken- bzw. Feuchtetemperatur ab. Bei ordnungsgemäßem Einsatz mit angemessener Entlüftung an die frische Luft erhöhen tragbare Portacool-Verdunstungskühler in der Regel die Feuchtigkeit nicht genug, um dies zu fühlen oder zu sehen. Der Anstieg der Luftfeuchtigkeit ist unwesentlich. Für einen optimalen Betrieb sollte Ihr Portacool-Verdunstungskühler in einem offenen (großes Lager/Werkstatt, Veranda) oder weitestgehend offenen Raum (Garage mit offenem Tor) benutzt werden. Die Kuul-Verdunstungsmedien, die in allen Portacool-Verdunstungskühlern verwendet werden, entsprechen Portacools genauen Leistungsspezifikationen, um eine möglichst hohe Verdunstungseffizienz zu gewährleisten.

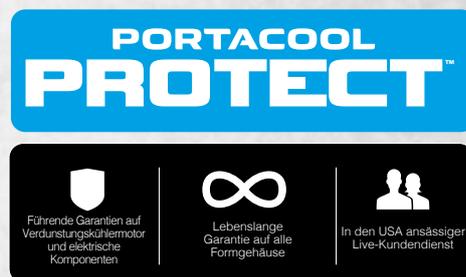
## Kann der Einsatz von Verdunstungskühlern Legionärskrankheit verursachen?

Nein. Legionärskrankheit wird durch das Einatmen von Bakterien im von einer Vernebelungsquelle ausgehenden Nebel verursacht, der mit Legionellen kontaminiert ist. Legionellen befinden sich in Umgebungen mit warmem, stehendem Wasser wie z. B. Whirlpools und größeren Wasserrohrsystemen. Da es sich bei Verdunstungskühlern nicht um Vernebler handelt und das Wasser bei Gebrauch ständig von einer Pumpe bewegt wird, schaffen sie keine Umgebung, in der Legionellen gedeihen können. Lassen Sie immer zwischen Nutzungen und vor der saisonalen Einlagerung Restwasser im Wasserbehälter des tragbaren Verdunstungskühlers ab. In einem Verdunstungskühler ohne stehendes Wasser im Wasserbehälter können keine Bakterien gedeihen.

# WEITERE INFORMATIONEN?

Weitere Information zu Portacool finden Sie online unter [www.portacool.com](http://www.portacool.com) oder [www.portacoolparts.com](http://www.portacoolparts.com)

- Immer auf dem neusten Stand bzgl. Freigabe neuer Produkte.
- Siehe verbesserte Produktinhalte
- Suche nach Vertriebshändlern und Anmietstationen
- Herunterladen von Literatur
- Bestellen von Ersatzteilen und Zubehör
- Kundenreferenzen
- Portacool-Videos



# PORTACOOOL JETSTREAM™

Konstruiert für mehr Kühlleistung

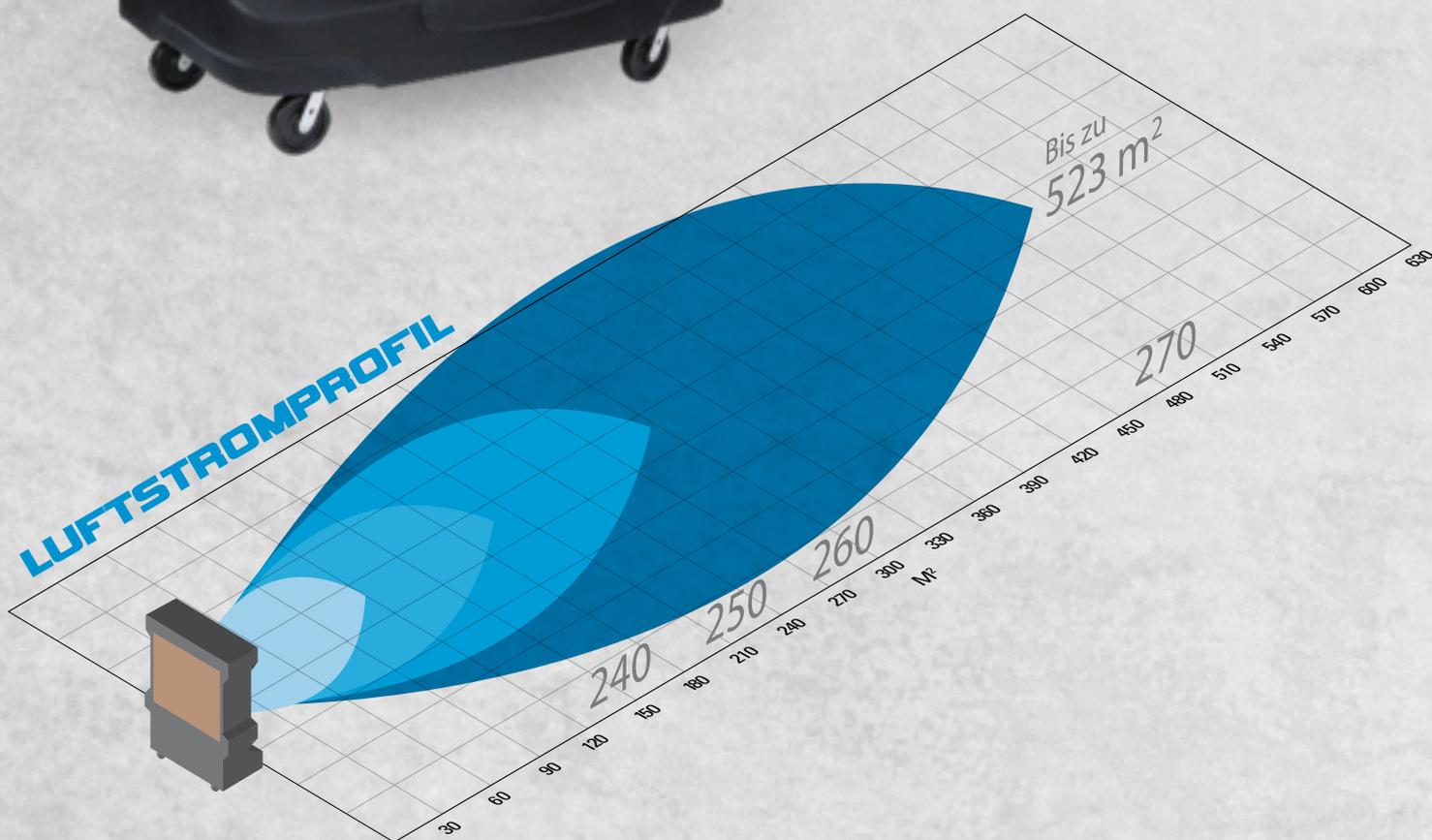


## LEISTUNGSMERKMALE

- Integrierte Formgriffe
- Flüssigkeitsstandanzeige
- Abschaltung bei niedrigem Wasserstand
- ELCI/GFCI-Stecker
- Einteiliges Gehäuse
- Zwei Befüllungsmöglichkeiten
- Besonders großer Ablauf

**3**  
Jahre Garantie  
auf Motor und  
elektrische  
Komponenten

**∞**  
Lebenslange  
Garantie auf alle  
Formgehäuse



## JETSTREAM 270

|                    |  |
|--------------------|--|
| Luftzufuhr         | 38.227 m <sup>3</sup> /Std.                |
| Geschwindigkeit    | 42 km/h                                    |
| Ampere             | 9,1  |
| Geschwindigkeiten  | Variabel                                   |
| Kühlleistung       | 523 m <sup>2</sup>                         |
| Wasserbehälter     | 246 l                                      |
| Abmessungen        | 229 cm hoch x 198 cm breit<br>x 91 cm tief |
| Gewicht            | 126 kg                                     |
| Phonstärke         | Hoch - 80 / Niedrig - 58                   |
| Lagernummer        | PACJS270                                   |
| <b>Kuul Effect</b> | <b>39</b>                                  |



*Pictured: Ryan Tonry, Count's Kustoms*

## ZUFRIEDENE MITARBEITER SIND PRODUKTIVE MITARBEITER

„Ohne meinen Portacool-Verdunstungskühler kann ich bei den Temperaturen von fast 38 °C in der Werkstatt nicht arbeiten.“

**Shannon Aikau**

**Kundenberater und Leiter des Motorrad-Shops  
Count's Kustoms, Las Vegas, Nevada, USA**



## KÜHLUNG IST MEHR ALS EIN LUXUS, SIE KANN EINE FRAGE VON LEBEN UND TOD SEIN

„Ich bin 75 % der Zeit im Geschäft. Ich möchte mich wohlfühlen und als Ladenbesitzer brauche ich es so kühl, dass meine Jungs nicht unter der Hitze leiden und produktiv sind.“

**Steve Darnell**

**Eigentümer**

**WelderUp, Las Vegas, Nevada**



*Pictured: Justin Kramer, WelderUp*



## JETSTREAM 260

Luftzufuhr 21.238 m<sup>3</sup>/Std.

Geschwindigkeit 40 km/h

Ampere 6,0

Geschwindigkeiten Variabel

Kühlleistung 290 m<sup>2</sup>

Wasserbehälter 227 l

Abmessungen (cm) 196 h x 160 b x 76 t

Gewicht 96 kg

Phonstärke Hoch - 78 / Niedrig - 65

Lagernummer PACJS260

**Kuul Effect 26**

## JETSTREAM 250

|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| Luftzufuhr         | 14.441 m <sup>3</sup> /Std. |
| Geschwindigkeit    | 39 km/h                     |
| Ampere             | 4,3                         |
| Geschwindigkeiten  | Variabel                    |
| Kühlleistung       | 197 m <sup>2</sup>          |
| Wasserbehälter     | 208 l                       |
| Abmessungen (cm)   | 178 h x 132 b x 76 t        |
| Gewicht            | 87 kg                       |
| Phonstärke         | Hoch - 78 / Niedrig - 56    |
| Lagernummer        | PACJS250                    |
| <b>Kuul Effect</b> | <b>21</b>                   |



*Pictured: Jonathan Elkins, North County Springs*

### PROAKTIVE MASSNAHMEN GEGEN ÜBERMÄSSIGE HITZE UNTERSTÜTZEN WOHLBEFINDEN UND PRODUKTIVITÄT

„Von Juni bis August ist die Hitze ein Killer. Sie erreicht regelmäßig bis zu 44 °C. Ganz zu schweigen davon, dass wir schweißen und fertigen und hinten ein Ofen in Betrieb ist. Hitze ist unser Feind. Portacool ist unsere Hilfe!“

**Jonathan Elkins**

**Eigentümer**

**North County Springs, Escondido, California, USA**



## DIE FRAGE DER KÜHLUNG SELBST IN DIE HAND NEHMEN

„Unsere Portacool Jetstreams sind bei unserer Arbeit Tag für Tag unverzichtbar. Neben dem Wohlbefinden der Mitarbeiter steigern diese Verdunstungskühler ihre Produktivität.“

**Kirk Macik**

**Lkw-Techniker**

**City Fleet Services Shop, College Station, Texas, USA**



*Pictured: Kirk Macik, City of College Station*



### JETSTREAM 240

Luftzufuhr 7.646 m<sup>3</sup>/Std.

Geschwindigkeit 47 km/h

Ampere 5,8

Geschwindigkeiten Variabel

Kühlleistung 105 m<sup>2</sup>

Wasserbehälter 189 l

Abmessungen (cm) 150 h x 102 b x 61 t

Gewicht 60 kg

Phonstärke Hoch - 76 / Niedrig - 65

Lagernummer PACJS240

**Kuul Effect 17**



## JETSTREAM 230

|                    |                              |
|--------------------|------------------------------|
| Luftzufuhr         | 6,116 m <sup>3</sup> /Std.   |
| Geschwindigkeit    | 43 km/h                      |
| Ampere             | 3.1                          |
| Geschwindigkeiten  | Variabel                     |
| Kühlleistung       | 900 s.f. / 84 m <sup>2</sup> |
| Wasserbehälter     | 30 G / 114 L                 |
| Abmessungen (cm)   | 127 h x 74 b x 69 t          |
| Gewicht            | 50 kg                        |
| Phonstärke         | Hoch - 68 / Niedrig - 62     |
| Lagernummer        | PACJS230                     |
| <b>Kuul Effect</b> | <b>15</b>                    |

## JETSTREAM 230 MIT OSZILLATIONSFUNKTION!



*Pictured: Shannon Aikau, Count's Kustoms*

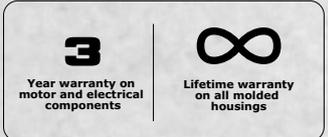
# PORTACOOOL HAZARDOUS LOCATION™

AUSSERGEWÖHNLICHE KÜHLUNG FÜR ANSPRUCHSVOLLE UMGEBUNGEN



## EIGENSCHAFTEN

- Funkenfest
- Integrierte Formgriffe
- Füllstandsanzeige
- Einteiliges Gehäuse
- Zwei Befüllungsmöglichkeiten
- Besonders großer Ablauf
- Alle elektrischen Komponenten sind versiegelt und somit eigensicher



**ETL-ZERTIFIKAT FÜR  
GEFAHRENBEREICH ZONE 1,  
SPARTE 2, GRUPPE C & D**



## ANWENDUNGEN

- Petrochemische Raffinerien
- Offshore und Onshore Öl/Gas
- Chemische Produktion
- Tanklager
- Düngemittelanlagen

## HAZARDOUS 260

Luftzufuhr 21,238 m<sup>3</sup>/Std.

Geschwindigkeit 29 km/h

Ampere 5,6

Geschwindigkeiten Variabel

Kühlleistung 290 m<sup>2</sup>

Wasserbehälter 170 l

Abmessungen (cm) 198 h x 160 b x 74 t

Gewicht 137 kg

Phonstärke 73

Lagernummer PACHZ260

**Kuul Effect 25**

## ERSATZTEILE

|             |              |              |              |              |              |
|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| PACJS2701B3 | PARMTRJ2700B | PARPMP01620B | PARKULJ27000 | PARPACCST800 | PARCTLJ0130B |
| PACJS2601B3 | PARMTRJ2600B | PARPMP01620B | PARKULJ26000 | PARPACCST600 | PARCTLJ0160B |
| PACJS2501B3 | PARMTRJ2500B | PARPMP01620B | PARKULJ25000 | PARPACCST600 | PARCTLJ0160B |
| PACJS2401B3 | PARMTRJ2400B | PARPMP01420B | PARKULJ24000 | PARPACCST400 | PARCTLJ0160B |
| PACJS2301B3 | PARFANJ230FB | PARPMP00030B | PARKULJ23000 | PARPACCST310 | PARCTLJ0180B |
| PACP36HP1B3 | MOTOR-012-08 | PARPMP01620B | PARKULJ26000 | PARPACCST400 | CTRL-VS-03   |

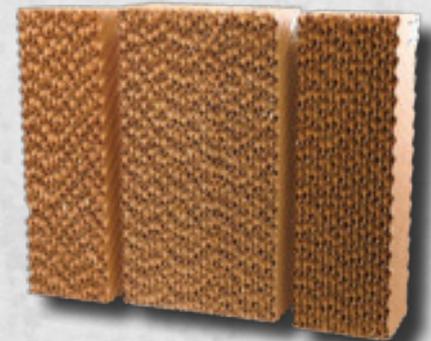
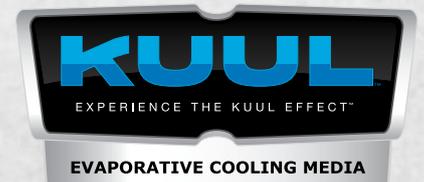
**SUCHEN SIE NACH ETWAS ANDEREM?  
KONTAKTIERE UNS UNTER EUROPE@PORTACOO.COM**

## KUUL COMFORT™ ERSATZ-VERDUNSTUNGSMEDIEN

**Kuul Comfort™-Verdunstungsmedien entsprechen den präzisen Leistungsanforderungen von tragbaren Portacool-Verdunstungskühlern. Unsere Medien bestehen aus hochwertigen Rohmaterialien und einem urheberrechtlich geschützten geometrischen, intelligenten Design, um optimale Kühlung zu gewährleisten. Kuul Comfort-Verdunstungsmedien sind die treibende Kraft hinter unserer überragenden Kühlleistung.**

Für beste Ergebnisse:

- Befolgen Sie Anleitungen für Kuul Comfort-Verdunstungsmedien im Besitzerhandbuch Ihres Portacool®-Verdunstungskühlers.
- Für Gegenden mit hartem Wasser empfiehlt Portacool den Einsatz von Portacool Hard Water Treatment™, um Kesselsteinablagerungen zu reduzieren und die Lebensdauer Ihrer Verdunstungsmedien zu verlängern.
- Die Kuul®-Verdunstungsmedien regelmäßig entfernen, um sie zu reinigen und pflegen. Die Medien mit einem Gartenschlauch absprühen oder mit einer Bürste mit weichen Borsten gründlich abbürsten, um Leistung und Haltbarkeit zu gewährleisten.



[TheKuulEffect.com](http://TheKuulEffect.com)



# PORTACOOL®

WHEN COMFORT COUNTS®



*Pictured: Count's Kustoms team - Horny Mike, Kevin Mack, Danny "The Count" Koker, Ryan Evans and Shannon Aikau*

**BESUCHEN SIE PORTACOOL.COM  
ODER SENDEN SIE EINE E-MAIL AN  
EUROPE@PORTACOOL.COM  
FÜR WEITERE INFORMATIONEN**

**Portacool European Distribution Center  
Ziegler Nederland BV  
Abel Tasmanstraat 41  
3165 AM Rotterdam  
Netherlands**



**COOLING  
GENERATED BY**

